

# Wydarzenia



Pracownicy GBAS-u odznaczeni  
Złotymi Medalami za Długoletnią  
Służbę



Lekkoatleci Publicznego Gimnazjum  
w Wolinie Mistrzyniami Województwa  
w Sztafetowych Biegach Przelajowych



Wysokie miejsca na podium  
zawodników Wolińskiego Klubu  
Karate na Mistrzostwach Polski



Pasowanie na ucznia w Publicznej  
Szkołe Podstawowej w Wolinie



Ciekawa lekcja przyrody  
- PSP w Kołczewie



Impreza Halloween w Chynowie

WOLIN  
www.gminawolin.pl

GRUDZIEŃ 2016  
WYDANIE NR 5(76)

# INFORMATOR

BURMISTRZA I RADY MIEJSKIEJ W WOLINIE

EGZEMPLARZ  
BEZPŁATNY

ISSN 1734-0780

**Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia życzymy Państwu, aby ten święty czas, wypełniony rodzinnym ciepłem i serdecznością, służył pogłębionej refleksji nad tym, co w naszym życiu najważniejsze. Niech magiczna moc wigilijnego wieczoru przyniesie Państwu spokój i radość a Nowy Rok optymizm i spełnienie marzeń.**

Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Wolinie  
Mieczysław Rybakowski

Burmistrz Wolina  
Eugeniusz Jasiewicz

# Sołectwo Wiejkowo ma już piękną świetlicę



90. urodziny Pani Wacławy Skryplonek  
z Mokrzcycy Malej



96. urodziny Pana Czesława Proszko  
z Wolina



Jubileusz Złotych Godów  
Państwa Anny i Antoniego Zawady oraz Państwa Zofii i Jana Sowy



Jubileusz Złotych Godów  
Państwa Zuzanny i Włodzimierza Karasińskich



## Sołectwo Wiejkowo ma nową świetlicę

Budowa świetlicy wiejskiej, oddanej do użytkowania w listopadzie 2016 r., realizowana była 3-etapowo. Pierwsze prace rozpoczęto w 2014r. Firma Tomasza Bruckiego T.B. Bud Zakład Ogólnobudowlany z Wolina wykonała roboty fundamentowe. Rok później przystąpiono do II etapu prac. Budowa stanu surowego budynku świetlicy trwała dwa miesiące i została zakończona w grudniu 2015 r. Ten etap budowy realizowała firma „ZIBEX” Zakład Remontowo Budowlany Zbigniew Zaborowski, z siedzibą w Goleniowie.

Od kwietnia do października br. został zrealizowany III etap inwestycji obejmujący roboty wykończeniowe oraz dostawę wyposażenia. Wykonawcą robót była Firma Usługowo Handlowa „BUDINSEL” Marek Szewczyk, z siedzibą w Kamieniu Pomorskim.

Zakres robót obejmował: wykonanie izolacji cieplnych i przeciwdźwiękowych, montaż stolarki okiennej i drzwiowej, wykonanie przyłączy kanalizacji sanitarnej i przyłącza

wodociągowego, wykonanie wewnętrznych instalacji wod.-kan., elektrycznej, c.o. wraz z montażem pompy ciepła, wykonanie tynków i okładzin, posadzek, elewacji budynku, zagospodarowania terenu (ciągi pieszo-jezdne, parking, obiekty małej architektury).

Powierzchnia całkowita świetlicy to prawie 150m<sup>2</sup>. Sala główna zajmuje 2/3 tej powierzchni. Ponadto w świetlicy znajduje się kuchnia, pomieszczenie gospodarcze/kotłownia, toalety, a na zewnątrz budynku drewniany taras.

Mieszkańcy Wiejkowa długo czekali na tę inwestycję i z pewnością czują ogromną satysfakcję z jej zrealizowania. Obiekt zachwyca nie tylko wizualnie, ale jest także bardzo funkcjonalny.

Koszt całkowity budowy świetlicy wiejskiej w Wiejkowie wyniósł prawie 680 tys. zł.

Ilona Szkudlarek

## Przebudowana droga Korzęcin – Korzęcin Kolonia oddana do użytku



Przebudowa drogi gminnej Korzęcin-Korzęcin Kolonia została zakończona. Uroczystość przecięcia symbolicznej wstęgi odbyła się 9.12.2016 r. Wzięli w niej udział mieszkańcy sołectwa, władze gminy Wolin, radni i sołtysi Gminy Wolin. Swoją obecnością sołectwo Korzęcin zaszczylił również Wicemarszałek Województwa Zachodniopomorskiego Jarosław Rzepa.

Inwestycję zrealizowało Konsorcjum firm: MABUD Bogdan Dembowski oraz ROdBUD GRZYFICE Janusz Rodkiewicz, z Gryfic, za wynagrodzeniem w kwocie 599 tys. zł.

Droga dojazdowa klasy D, o długości 1,48km, została wykonana w technologii

z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie. Zakres prac obejmował również wykonanie mijanek, zjazdów, gruntowych poboczy oraz renowację rowów przydrożnych.

Realizację inwestycji wsparło Województwo Zachodniopomorskie, w ramach środków na dofinansowanie realizacji zadań określonych ustawą o ochronie gruntów rolnych i leśnych, udzielając dotacji w kwocie 240 tys. zł

Ilona Szkudlarek

## Gmina Wolin otrzyma dofinansowanie na program rewitalizacji

9 grudnia br. w Sali Anny Jagiellonki w Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie odbyło się przy udziale Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego Olgerda Geblewicza oraz Wicemarszałka Tomasza Sobieraja, uroczyste podpisanie umów w zakresie przygotowania albo aktualizacji programów rewitalizacji na terenie województwa zachodniopomorskiego. Gminę Wolin reprezentował burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz oraz skarbnik Gminy Roman Kleszczyński.



Spośród 114 gmin województwa zachodniopomorskiego w konkursie o dotację uczestniczyło 61 gmin, wsparcie uzyskało 46 - z 15 lokatą Gminy Wolin na liście projektów rekomendowanych do dofinansowania.

Koszt całkowity projektu, obejmujący swoim zakresem opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji Gminy Wolin na lata 2017-2023, poprzedzone szeregiem

badań i analiz, wynosi 48.490,00zł. Dotacja udzielona w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020 to 90% wartości projektu.

Prace nad programem rewitalizacji potrwać do końca kwietnia 2017 r. Nad ich przebiegiem będzie czuwał zespół powołany przez Burmistrza Wolina.

Ilona Szkudlarek

## ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG

### 1. Obowiązek zimowego utrzymania chodników, ciągów pieszych, schodów terenowych przylegających bezpośrednio do nieruchomości spoczywa na właścicielu nieruchomości wzdłuż której przebiega obiekt.

Zgodnie z ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz uchwałą Nr XXIV/283/16 Rady Miejskiej w Wolinie z dnia 29 lipca 2016 r. w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Wolin właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez:

- a. Uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości;
- b. Uprzątnięcie błota, śniegu, lodu oraz innych zanieczyszczeń polega na usunięciu ich w sposób ręczny lub mechaniczny, w miejsca niepowodujące zakłóceń w ruchu pieszym i pojazdów, umożliwiając ich zebranie przez zarządcę drogi lub Gminę

### Za nieprzestrzeganie regulaminu grozi kara grzywny

#### 2. Odśnieżanie pozostałych terenów gminy Wolin:

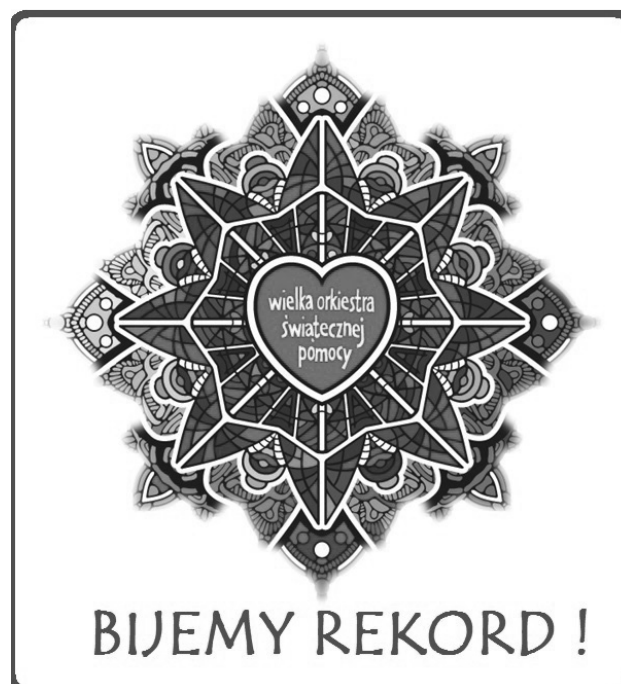
- a. **Miasto Wolin** – Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej – tel. 91 32 61 200, 504249820
- b. **Chodniki na terenie miasta Wolin nie objęte zakresem ujętym w punkcie 1 niniejszej informacji** – Referat Gospodarczy UM – kontakt z kierownikiem referatu p. Emilią Kwiecińską tel. 500 024 746,
- c. **Drogi gminne poza miastem Wolin** - Spółdzielnia Kółek Rolniczych (do końca grudnia 2016 r.) – kontakt za pośrednictwem p. Emilii Kwiecińskiej tel. 500 024 746,
- d. **Drogi powiatowe** – Zarząd Dróg Powiatowych w Kamieniu Pomorskim – tel. 91 382 32 03, 607 623 216.

## Pobijmy rekord podczas Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Już 15.01.2017r. bijemy rekord 24 finału WOŚP w Wolinie. Podczas 25 finału mamy do przebicia kwotę 18 516,41 zł. Podczas jubileuszowego 25 finału będziemy grać dla ratowania życia i zdrowia dzieci i seniorów.

Już teraz zobacz co będzie można upolować w trakcie 25 finału WOŚP w Wolinie zapraszamy na naszą stronę internetową, na której dodawać będziemy przedmioty na licytację

[http://osrodek-kultury.pl/strona/menu/114\\_sztab\\_wosp](http://osrodek-kultury.pl/strona/menu/114_sztab_wosp)



## Impreza Halloween w Chynowie

Dnia 31.10.2016 w Chynowie odbyła się impreza z okazji Halloween. W upiornych strojach dzieci wraz z rodzicami przeszły przez wioskę wykrzykując „My jesteśmy straszne stwory bardzo straszne z nas potwory. Jeśli nie chcesz nas się bać musisz nam cukierka dać.” Z zebranymi słodyczkami dzieci wróciły na salę, gdzie czekał na nich słodki poczęstunek.

Składamy serdeczne podziękowania dla Marleny Szternal i Małgorzaty Bysiak za prowadzenie całej imprezy oraz Joannie Zarembie, Zofii Szostak, Justynie Subda, Wiolecie Branickiej, Ani Knopp za przygotowanie sali na imprezę.

Rada Sołecka  
oraz Sołtys Chynowa Barbara Ciołek



## Udane Mikołajki w Chynowie



Dnia 3.12.2016 roku w świetlicy wiejskiej w Chynowie odbyły się Mikołajki. W oczekiwaniu na Św. Mikołaja czas umilił dzieciom Elf Bobi. Dzieci tańczyły, bawiły się z bańkami mydlanymi oraz podjadały słodki poczęstunek.

Elf czarował z balonów różne cuda jakie dzieci sobie zażyczyły. Po dobrej zabawie dzieci przywołały Świętego Mikołaja radośnie go zapraszając. Mikołaj powolnym krokiem wszedł do sali, przywitał się z dziećmi i rozdał maluchom paczki ze słodyczkami. Na zakończenie rodzice z dziećmi oraz Mikołajem zaśpiewali kolędy.

Składamy serdeczne podziękowania dla Justyny Subdy, Małgorzaty Bysiak oraz Marlenie Szternal za ustrojenie sali.

Rada Sołecka  
oraz Sołtys Chynowa Barbara Ciołek

# OŚWIATA

## Dzień Edukacji Narodowej

Dzień 14 października, święto oświaty polskiej, jest dniem przypominającym o bardzo ważnej grupie osób – nauczycielach i pracownikach szkoły. W dzisiejszych czasach rola dobrego nauczyciela jest bezcenna dlatego burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz spotkał się z dyrektorami szkół Gminy Wolin i pracownikami administracyjnymi aby uczcić Dzień Edukacji Narodowej oraz przekazać najserdeczniejsze życzenia wszystkim z okazji ich święta wraz z nagrodami dla najlepszych.

Burmistrz podziękował dyrektorom za wzorowe zarządzanie kadrą nauczycielską, wrażliwość na potrzeby młodych ludzi, wyznaczanie i realizowanie zadań edukacyjnych w zakresie wychodzącym poza ustawowe obowiązki.

Podczas spotkania Burmistrz odznaczył 5 pracowników Gminnego Biura Administracyjnego Szkół w Wolinie, przyznanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, Złotymi Medalami za Długoletnią Służbę.

ŻYCZYMY IM WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO – ZDROWIA,

SATYSFAKCJI, UMIECHU I POGODY DUCHA!

Dyrektor GBAS  
Małgorzata Wróblewska

## Narodowe czytanie – szkolne czytanie



W dniach od 19 do 23 września 2016r. nauczyciele i uczniowie naszej szkoły włączyli się, kolejny już raz, do ogólnopolskiej akcji Narodowego Czytania. W tym roku do głośnego czytania prezydent Andrzej Duda wybrał powieść „Quo vadis” Henryka Sienkiewicza.

W scenerii rzymskiej świątyni nasze szkolne czytanie zaingurowała pani dyrektor Joanna Wojtczak. Do akcji włączyli się nauczyciele: ksiądz Damian Rogoża, p. Agnieszka Rybacka, p. Radek Kaliciuk, p. Darek Felisiak, p. Klaudia Kmiecik, p. Katarzyna Piotrowska oraz uczniowie

Natalia Szczepaniak, Kinga Chybicka, Ola Śródkowska, Julita Baraniecka, Jasiek Mieleszkiewicz, Kuba Kucharski, Andżelika Felczak, Patrycja Mruczkiewicz oraz Iga Zienkiewicz.

Serdecznie dziękuję wszystkim lektorom za piękne czytanie, a wspaniałej publiczności za uważne słuchanie.

Bibliotekarka  
Katarzyna Piotrowska

## Konkursy ekologiczne w PSP w Koniewie

W październiku w Publicznej Szkole Podstawowej w Koniewie odbyły się konkursy ekologiczne w dwóch kategoriach wiekowych:

- 11 października dla uczniów klas IV – VI pod hasłem „Człowiek – część przyrody i niszczyciel jej urody”
- 27 października klas I – III pod hasłem „Potyczki ekologiczne z TAURONEM”.

Ich celem było propagowanie postaw i zachowań proekologicznych, kształtowanie świadomości dbania o czystość i porządek w najbliższym otoczeniu, a także zapoznanie uczniów z działalnością grupy TAURON, która jest fundatorem sali przyrody w naszej szkole.

Uczniowie pracowali w drużynach i zmagali się z następującymi zadaniami:

Klasy IV - VI

\* Test wiedzy składający się z 30 zadań dotyczących również grupy TAURON.

\* Krzyżówka ekologiczna.

\* Zwierzęta i rośliny objęte ochroną gatunkową.

Klasy I – III

\* Pytania losowe dla każdego przedstawiciela drużyny.

\* Zagadki, krzyżówki.

\* Puzzle TAURON.

\* Plakat pod hasłem „Oszczędzaj energię”.

Rywalizacja była bardzo wyrównana. Uczniowie wy-



kazali się dużą wiedzą zarówno z zakresu ochrony przyrody jak i działalności grupy TAURON. Oto wyniki:

W kategorii klas IV-VI zwycięzcami została drużyna w składzie: Zuzanna Czach, Hubert Śładewski, Nikola Czach.

I miejsce w kategorii klas I-III zajęła drużyna w składzie: Gracjan Durecki, Koralia Demkowicz, Amelia Różycka, Wanessa Szulejewska, Maxim Rura.

Zwycięzcom serdecznie gratulujemy!  
Dorota Jędrzejczak

## Zupełnie inne lekcje przyrody

W ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej, Centrum Współpracy Międzynarodowej GRODNO zaprosiło uczniów klas piątych i czwartych Publicznej Szkoły Podstawowej w Kołczewie do udziału w niezwykłych lekcjach przyrody w samym sercu Wolińskiego Parku Narodowego.

Dnia 27 września 2016 roku podczas całonocnych zajęć podzielone na grupy dzieci klas piątych badały w terenie bioróżnorodność przyrody. Wyposażone w lornetki, pojemniki na okazy, lupy, atlasy roślin i zwierząt oraz karty pracy przemierzały park dokładnie obserwując otoczenie i dokonując odpowiednich notatek. Dalej przeszły pas plaży z Wiselki do Grodna i niektóre z nich nie mogły się ustrzec podmywającym nogi falom. Prezentacja efektów pracy terenowej przez poszczególne grupy odbyła się

w sali centrum. Czas pozwolił także na zajęcia w laboratorium, gdzie uczniowie obserwowali przez mikroskop życie w kropli wody pobranej z Morza Bałtyckiego.

Dnia 12 października 2016 roku uczniowie klasy czwartej poznawali przyrodę różnymi zmysłami podczas wędrowki po Wolińskim Parku Narodowym. Na przepięknej jesiennej plaży projektowali i budowali małe parki przyjazne ludziom i zwierzętom. W czasie zajęć laboratoryjnych przyglądali się ziarenkom piasku wyglądającym pod mikroskopem jak kamienie szlachetne...

Z obu wypraw uczniowie wrócili zmęczeni, ale zadowoleni i bogatsi o praktyczną wiedzę przyrodniczą. Za wszystkie atrakcje podziękowali dyrektor centrum Annie Balazs oraz wicedyrektor Ewie Grzybowskię.

Wanda Noworolnik

## Uczniowie Społecznej Szkoły Podstawowej w Ładzynie ruszyli po nowe wrażenia

Stowarzyszenie Rozwoju Wiosek Wypły Wolin – organ prowadzący SSP w Ładzynie wzięło udział w konkursie „PZU z kulturą”. Cieszymy się niezmiernie, że nasz projekt pt. „Ruszymy po nowe wrażenia” został wybrany i sfinansowany ze środków Fundacji PZU.

Jesień upłynęła na zwiedzaniu Muzeum Historii Szczecina, Muzeum Narodowego w Szczecinie, Filharmonii Szczecińskiej, Teatru Lalek „Pleciuga”, Zamku Książąt Pomorskich i Książnicy Pomorskiej. Uczniowie Społecznej Szkoły Podstawowej wzbogacili swoją wiedzę na temat naszego dziedzictwa kulturowego i skorzystali z wielu atrakcji naszego regionu.

Jesteśmy wdzięczni Fundacji PZU za wszystkie spotkania z kulturą.

Koordinator projektu  
Monika Masiukiewicz



## Dzień Integracji Międzynarodowej



Dnia 9 grudnia 2016r. w Publicznej Szkole Podstawowej w Wolinie świętowaliśmy Dzień Integracji Międzynarodowej. Po nawiązaniu współpracy z fun-

dacją Benefis przy wielkim zaangażowaniu nauczycieli pań: Anety Borowicz, Joanny Kleszcz, Żanety Szymczak-Pinkowskiej zorganizowałyśmy w naszej szkole wyjątkową uroczystość.

Przyjechali do nas przedstawiciele zespołów artystycznych z Indonezji i Azerbejdżanu. Pokazali nam swoją kulturę tańcząc, śpiewając i grając. Opowiadaliśmy o flagach naszych narodów i ich znaczeniu. Uczniowie klas IIIa, IIIb i IV b zatańczyli poloneza, a pierwszaki zaśpiewały kolędę pt. „A wczora z wieczora”. Później wszyscy zaśpiewaliśmy kolędę, która znana jest powszechnie pt. „Przybierzeli do Betlejem pasterze”. A ponieważ zamysłem spotkania była integracja włączyliśmy się do tańca gości, a oni wspólnie z nami zatańczyli poloneza. Zwieńczeniem wspólnej zabawy był taniec pt. „Belgijka”. Podziękowaniom nie było końca, karawana kultury zawitała w nasze progi mamy nadzieję nie ostatni raz.

Danuta Augustyniak

# SPORT

## XX Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego - „Wolin -Wyspa Tańca o Puchar Burmistrza Wolina”

W sobotę 8 października 2016 r. w Wolinie odbył się Ogólnopolski XX jubileuszowy Turniej Tańca Towarzyskiego „Wolin-Wyspa Tańca o Puchar Burmistrza Wolina”. Turniej zorganizowany został przez Taneczny Klub Sportowy „Jantar” w Wolinie oraz Szkołę Tańca „Jantar” Pani Anny Zjawińskiej.

Impreza turniejowa przeprowadzona została tradycyjnie w sali sportowej Publicznego Gimnazjum w Wolinie przy ul. Spokojnej nr 1. Przedsięwzięcie współfinansowane zostało ze środków publicznych otrzymanych z Gminy Wolin w ramach zadania „Popularyzacja tańca sportowego wśród dzieci i młodzieży”. Swoją obecnością

Turniej zaszczylicili: Zastępca Burmistrza Wolina Ryszard Mróz, Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Danuta Szubert, Radny Gminy Wolin Krzysztof Czach, Dyrektor Publicznego Gimnazjum w Wolinie Joanna Wojtczak, Dyrektor Ośrodka Rekreacji i Sportu w Wolinie Edward Arys. Nie zabrakło wychowawców, nauczycieli, miłośników tańca, bacznie obserwujących rywalizację sportową Klubowiczów „Jantara”.

### KLASYFIKACJA NASZYCH TANCERZY:

#### HOBBY:

#### Kategoria do 7 lat H

Albert Ethienne i Białek Maja – medal złoty

Jarząbek Krzysztof i Znyk Laura – medal złoty  
 Jarząbek Krzysztof i Golec Amelia – medal srebrny  
 Skorupiński Kacper i Albert Clementine – medal złoty  
 Skorupiński Kacper i Pietruszewska Krzysia – medal srebrny

#### **Kategoria 8-9 lat H**

Caban Kacper i Znyk Laura – medal złoty

#### **Kategoria 8-9 lat G**

Krzemieniecki Jakub i Brzozowska Natalia – medal srebrny

Przybyłek Kornel i Białek Hanna – medal złoty

Przybyłek Kornel i Brzezicka Martyna – medal złoty

Romaniuk Michał i Syjud Hanna – medal złoty

Romaniuk Michał i Krużyńska Julia – medal złoty

#### **Kategoria 10-11 lat G**

Lichowski Jakub i Szczepaniak Ula – medal złoty

Lichowski Jakub i Brzozowska Natalia – medal złoty

#### **Kategoria 10-11 F**

Krzemiński Bartosz i Przybylinska Estera – medal srebrny

#### **KLASA SPORTOWA:**

##### **Kategoria 12-13 D**

Maciej Przybyliński i Mastalerz Amelia – 10 miejsce w stylu standardowym,

Maciej Przybyliński i Mastalerz Amelia – 6 miejsce w stylu latynoamerykańskim

##### **Kategoria 14-15 D**

Urbańczyk Radosław i Klonowska Laura – 2 miejsce w stylu latynoamerykańskim

Urbańczyk Radosław i Klonowska Laura – 3 miejsce w stylu standardowym

Wojdalski Przemysław i Banak Hanna – 1 miejsce w stylu standardowym

Wojdalski Przemysław i Banak Hanna – 3 miejsce w stylu latynoamerykańskim

##### **Kategoria powyżej 15 D**

Niedzielczyk Michał i Szafranowska Nina – 5 miejsce w stylu latynoamerykańskim.

##### **Kategoria powyżej 15 C**

Niedzielczyk Michał i Szafranowska Nina – 3 miejsce w stylu standardowym.

Niedzielczyk Michał i Szafranowska Nina – 5 miejsce w stylu latynoamerykańskim.

Turniej dla zawodników był sportową rywalizacją wywołującą silne emocje, tym bardziej, że był to już XX jubileuszowy turniej o randze ogólnopolskiej. Były wspomnienia i podziękowania. Szczególne podziękowania skierowane zostały do trenerki Pani Ani Zjawińskiej, która wprowadziła dzieci we wspianą świat sztuki tanecznej, wychowując już kolejne pokolenie miłośników tańca sportowego, dla których taniec stał się pasją i sposobem na zdrową sportową rywalizację. Na ręce Zastępcy Burmistrza Wolina Ryszarda Mroza TKS „Jantar” złożył po-

dziękowania za wspianą wieloletnią współpracę i za wsparcie finansowe w organizowaniu przedsięwzięć turniejowych, umożliwiających promowanie naszego obszaru w regionie i kraju. Oficjalne podziękowania skierowane zostały również dla Rady Miejskiej w Wolinie za pozytywne spojrzenie na podejmowane przez TKS „Jantar” przedsięwzięcia sportowe na rzecz dobra rozwoju dzieci i młodzieży w zakresie krzewienia kultury fizycznej tańca sportowego.

Emocje turniejowe udzielały się kibicującym rodzinom i przyjaciołom. Dla widzów, opiekunów i przyjaciół sportowców, było to widowisko pełne barw z pięknymi tancerkami i przystojnymi tancerzami, bezkonkurencyjnie poruszającymi się w tańcu, w roli głównej. Były atrakcyjne nagrody, medale oraz puchary.



Turniej został urozmaicony pokazem tanecznym w perfekcyjnym wykonaniu pary klasy sportowej „A” w stylu latynoamerykańskim Filipa Marchalewskiego i Delfiny Żółtowskiej z TKS „Jantar” Międzyzdroje. Nie zabrakło gromkich braw i podziękowań za występ.

Wszystkim uczestnikom zawodów tanecznych dziękujemy za przybycie, a zawodnikom naszego „Jantara” za piękną sportową rywalizację i osiągnięcie wysokich lokat turniejowych. Aktywnym rodzicom dziękujemy za kibicowanie i przygotowanie imprezy, Pani Marii Tarnowskiej, Danucie Prygoń za przyłączenie się w organizację i sprawne przeprowadzenie Turnieju. TKS „Jantar” składa również ogromne podziękowania Pani Joannie Wojtczak Dyrektor Publicznego Gimnazjum w Wolinie za udostępnienie sali gimnastycznej oraz zaplecza do przeprowadzenia Turnieju, jak również do prowadzenia treningów przygotowujących do tak spektakularnego widowiska sportowego.

Dziękując jeszcze raz głównemu finansującemu przedsięwzięcie Burmistrzowi Wolina i Radzie Miejskiej, liczymy na kolejne wsparcie w organizacji już XXI turnieju w 2017 roku.

TKS „Jantar” w Wolinie



## Zawodnicy z Wolina na Mistrzostwach Województwa w Kyokushin Karate w Międzyzdrojach



W sobotę 22 października 2016 r. w hali sportowej im. Andrzej Grubby przy Szkole Podstawowej w Międzyzdrojach odbyły się „Mistrzostwa Województwa Zachodniopomorskiego” Kyokushin Karate. W zawodach udział wzięli zawodnicy z różnych Federacji województwa zachodniopomorskiego. W kategorii kata, kumite i grappling wystartowało 95 zawodników.

Organizatorem turnieju był Międzyzdrojski Klub Sportowy Bushido a współorganizatorem Polska Federacja Kyokushin Karate, przy wsparciu finansowym Urzędu Miasta Międzyzdroje.

Zmagania zawodników w konkurencji kata, kumite i grappling prowadzono na dwóch matach. Poziom walk finałowych był bardzo wyrównany i zacięty, większość z nich kończyła się dopiero po drugiej dogrywce.

Zarząd Wolińskiego Klubu Karate Kyokushin serdecznie dziękuje członkom klubu oraz rodzicom za pomoc

Zawodnicy Wolińskiego Klubu Karate Kyokushin zajęli następujące miejsca:

1. Julianna STRZELCZYK – I miejsce w kumite dziewcząt 9-10 lat +34 kg, II – miejsce w kata dziewcząt 10 lat;
2. Wioleta CHARÓW – II miejsce w kumite dziewcząt 13-14 lat OPEN, III – miejsce w kata junierek 14 lat;
3. Mateusz ZAJĄC – II miejsce w kumite senior +80 kg.

Andrzej Sawicki

## Mistrzostwa Polski Juniorów do lat 16 Polskiej Federacji Kyokushin Karate

W sobotę 19 listopada 2016 r. w Uniwersyteckim Centrum Sportowym UMK w Toruniu odbyły się „Mistrzostwa Polski Juniorów do lat 16 Polskiej Federacji Kyokushin Karate”. W mistrzostwach udział wzięli zawodnicy z 36 klubów karate z całej Polski. W kategorii kata i kumite wystartowało 209 zawodników.

Organizatorem turnieju był Toruński Klub Karate Kyokushin kierowany przez Shihana Artura WILENTO.

Zmagania zawodników w konkurencji kata i kumite prowadzono na trzech matach. Poziom walk był bardzo wyrównany i zacięty.

Dekoracji zwycięzców Mistrzostw dokonał Prezes Polskiej Federacji Kyokushin Karate Shihan Bogusław JEREMICZ.

W Mistrzostwach udział wzięli także zawodnicy Wolińskiego Klubu Karate Kyokushin zajmując następujące miejsca:

1. Jakub STRUSKI – IV miejsce w kumite juniorów 15-



16 lat w kategorii -60 kg.

2. Wioleta CHARÓW – VII miejsce w kategorii kata junierek 14 lat.

Andrzej Sawicki

## Gracja Kalibabka na drugim stopniu podium w Goleniowskiej Mili Niepodległości

Zawodnicy UKS „Sprinter” Wolin upamiętnili 98. rocznicę odzyskania Niepodległości przez Polskę, udziałem w Ogólnopolskiej Mili Niepodległości w Goleniowie. W zawodach wystartowało 2.500 dzieci i młodzieży. Zawodnicy „Sprintera” uplasowali się na bardzo dobrych miejscach.

**W kategorii młodziczek:**

II miejsce zajęła Gracja Kalibabka, XIII miejsce Oliwia Czerniak, XVI miejsce Julia Kuczyńska, XVII miejsce Róża Pierszkwicz, XXI miejsce Wiktoria Kalemba, XXII miejsce Weronika Ciślak

**W kategorii młodzików:**

wysoką VI lokatę zajął Hubert Leśniewski  
XVI miejsce Oskar Łużny

Wśród junierek młodszych bardzo dobrze zaprezentowała się Olga Domaradzka plasując się na VI miejscu, a tuż za nią na VII pozycji przybiegła Natalia Pender, a XIV miejsce zajęła Klaudia Szabat.

Uczestnicy zawodów, którzy zajęli od I -I V miejsca stanęli na podium i uhonorowani zostali dodatkowymi nagrodami rzeczowymi, wręczanymi przez znanych polskich olimpijczyków, między innymi Tomasza Majewskiego.

Gratulacje  
Adam Wielechowski



## Lekkoatleci Publicznego Gimnazjum w Wolinie Mistrzyniami Województwa w Sztafetowych Biegach Przelajowych



W dniu 20 października 2016 r. w Tychowie odbyły się finały wojewódzkie w sztafetowych biegach przelajowych w kategorii szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Rywalizacja ta zaliczana jest do najtrudniejszych rozgrywek szkolnych, a mimo to co roku przyciąga liczną grupę zawodników. W zawodach wystartowały wszystkie powiaty z naszego województwa, łącznie ok. 1200 uczestników.

Rewelacyjnie zaprezentowały się podopieczne trenera Adama Wielechowskiego zdobywając I miejsce na dystansie 10x800 m, w składzie: Gracja Kalibabka, Wiktora Szada-Borzyszkowska, Oliwia Czerniak, Róża Pierszkiewicz, Wiktoria Kalemba, Natalia Kalisiak, Anna Ludwicka, Klaudia Szabat, Olga Domaradzka, Natalia Pender, Julia Kuczyńska.

Zwycięzynie uhonorowane zostały przez Sekretarza WSZS w Szczecinie okolicznościowymi medalami i pucharem. Reprezentować będą województwo zachodniopomorskie w finałach krajowych w sztafetowych biegach przelajowych, które odbędą się w Łodzi.

W rywalizacji chłopców na dystansie 10x1000 m podopieczni trenera Pawła Pawlaczyka wywalczyli IV miejsce. Do podium zabrakło im zaledwie 4 sekundy, co przy łącznym czasie 34 minuty 28 sekund jest nieznaczną odległością. Chłopcy pobiegli w składzie: Łukasz Piesiak, Hubert Leśniewski, Paweł Paluch, Oliwier Gałwiaczek, Miłosz Kleszczyński, Eryk Rydzewski, Kacper Kranz, Jakub Szczgieł, Hubert Ciechacki, Adrian Kranz.

Gratulacje  
Adam Wielechowski

## STOWARZYSZENIA

### Edukacja morska po wolińsku

Program Edukacji Morskiej realizowany od 1999 przez Polskie Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii Oddział w Wolinie, w ramach działań profilaktycznych jest swoistą szkołą życia, a także dobrą formą wstępnej praktyki zawodowej dla „absolwentów” programu, przyszłych studentów Akademii Morskiej i ludzi morza.

Program – jako zadanie publiczne, dzięki przychylności ówczesnych i obecnych władz miasta Wolina, z wykorzystaniem naszej bazy i sprzętu żeglarskiego, wdrażany jest w formie rejsów, organizowanych sesji w szkołach naszej Gminy przez naszych doświadczonych instruktorów, ratow-

ników WOPR po to, aby przybliżyć tematykę wodniacką i morską.

Nic więc dziwnego, że posiadając takie walory bliskości znajdującej się dookoła wody chcemy, aby młodzi ludzie poznali swoje miasto od strony wody, pogłębiali wiedzę z dziedziny żeglarstwa i poznawali tradycje morskie. Dowodem na to w tym roku, były organizowane sesje edukacyjne z udziałem ponad 200- ro dzieci i młodzieży ze szkoły podstawowej w Ładzinie i w Wolinie.

Dziękujemy nauczycielom za pomoc w promowaniu i popularyzacji tej tematyki.

Lucyna Choma

## Teatr Społeczny z Gminy Wolin wystąpił w Szczecinie

W dniu 17.10.2016r., w TeatrzeNieAktorów swój gościnny występ miał Teatr Społeczny z Gminy Wolin. Pani Brygida Borecka (Prezes Fundacji Teatr-Teatr) przyjechała do Szczecina z 4 aktorami, a na scenie widać ich o wiele więcej!!! Czyżby CUD teatru społecznego?!

Otóż, Pani Brygidzie udało się zaprosić i zaangażować widzów do swojej autorskiej sztuki... i zagrać scenariuszem przewidziane postacie. W swoim magicznym „worku bez dna” miała Ona kostiumy dla „nowych” scenicznych bohaterów: z widzów zrodziła się Królowa Wyspy Wolin, Żubr, Jeleń, Dzieciotek i Sikorka. Widownia bawiła się świetnie, gdyż Sołtys (Rafał Strzelczyk), Pies Dalmatyńczyk (Joanna Strzelczyk), Gryfek (Brygida Borecka) oraz akompaniator (Waldemar Borecki), a także społeczni aktorzy z widowni przekazali ze sceny piękne przesłanie: „Jeśli ludzie będą dbali o przyrodę i będą wzajemnie sobie pomocni to...będą szczęśliwi”.



Brawo dla aktorów społecznego teatru Fundacji Teatr-Teatr!!!

dr Marika Pirveli  
Prezes Fundacji Partnerstwo ze Szczecina  
zdjęcia: Fundacja Teatr Teatr

## JUBILEUSZE

### Pół wieku na ślubnym kobiercu

Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz w dniu 07.10.2016r. wręczył przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej „Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” Państwu: Zofii i Janowi Sowa oraz Annie i Antoniemu Zawada.

Pań. Zofia i Jan Sowa pochodzą z woj. lubelskiego, poznali się na Śląsku. W 1965r. przyjechali do Kamienia Pom., gdzie się pobrali. Pan Jan pracował jako mistrz stolarstwa, Pani Zofia w placówkach oświatowych. W grudniu 2005r. przeprowadzili się do Wolina, gdzie mieszka wraz z mężem ich córka Gabriela i dwie wnuczki. Obecnie są na emeryturze.

Pań. Anna i Antoni Zawada do Wolina przeprowadzili się w 1976r. z gm.Kamień Pom. gdzie zawarli małżeństwo. Pan Antoni przybył na teren gm.Kamień Pom. w 1953r. wraz z rodziną z pow.limanowskiego. W Kamieniu Pom. pracował w



latach 1961-1975, od 1975r.do 2003r pracował w Urzędzie Miejskim w Wolinie do chwili przejścia na emeryturę. Pani Anna na teren gm. Kamień Pom. przyjechała w 1961r. z pow. wrocławskiego. W latach 1961-1975 pracowała w Sz.P. w Kukułowie jako nauczyciel historii, po przeprowadzeniu się do Wolina podjęła pracę nauczyciela historii w Sz.P. w Wolinie gdzie pracowała do 1999r. Obecnie przebywa na emeryturze. Mają dwoje dzieci i troje wnucząt.

Z okazji złotych godów Jubilaci przyjęli życzenia zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności na dalsze lata wspólnego życia.

Grażyna Krupa  
Kierownika USC

### Jubileusz Złotych Godów

W dniu 14.10.2016r. Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz wręczył Państwu Zuzannie i Włodzimierzowi Karasińskim przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej „Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. Poznali się w 1962r. mieszkali niedaleko Choszczna, Pan Włodzimierz w m.Bień a Pani Zuzanna w m.Wygon, małżeństwo zawarli w Radęcinie w 1966r. W Wolinie zamieszkali w 1967r. Pani Zuzanna pracowała w GS w Wolinie i w ZSR w Wolinie, prowadziła stołówkę przy internacie. Pan Włodzimierz pracował w różnych przedsiębiorstwach na terenie gm. Wolin i całego kraju, jako cieśla budował obiekty przemysłowe. Mają dwie córki oraz wnuczkę.

Z okazji złotych godów Jubilaci przyjęli życzenia długich lat życia w zdrowiu oraz wszelkiej pomyślności na dalsze lata wspólnego życia.

Grażyna Krupa  
Kierownik USC

## Życzenia dla Jubilatki – Pani Waławy Czesławy Skryplonek

W środę 12 października 2016 r. doniosły jubileusz 90 urodzin obchodziła Pani Waława Czesława Skryplonek z Mokrzczy Małej. Z tej okazji burmistrz Wolina - Eugeniusz Jasiewicz wraz z sekretarzem Gminy Romanem Pawłowskim i sołtysiem Mokrzczy Małej Andrzejem Wróblewskim odwiedzili Jubilatkę.

Pani Waława przyjęła gości w towarzystwie mieszkających w Nowogardzie: synowej Marii, wnuka Krzysztofa Skryplonka (znanego nie tylko w Polsce kulturalistą – m.in. wicemistrza Europy z 2015 r.) z żoną Weroniką i dziećmi Leną i Patrykiem oraz sąsiadek Danuty Kubackiej i Zofii Zbożnik a także opiekunki z Ośrodka Pomocy Społecznej w Wolinie Beaty Stolz.. Eugeniusz Jasiewicz składając w imieniu własnym, władz samorządowych i mieszkańców Gminy gratulacje Pani Waławie wręczył kwiaty i drobny upominek oraz życzył wielu lat życia w zdrowiu, dobrym samopoczuciu i pogodzie ducha, do życzeń w imieniu mieszkańców sołectwa przyłączył się sołtys Andrzej Wróblewski. Przy kawie i urodzinowym torcie dostojna Jubilatka wspominała swoje doświadczenia życiowe i przybycie na ziemię wolińską.

Pani Waława Czesława Skryplonek urodziła się 12 października 1926 roku w miejscowości Niedźwiada Duża w

powiecie opolskim w województwie lubelskim, gdzie wychowywała się wraz z czworgiem starszego rodzeństwa – nieżyjących już dwóch siostr i dwóch braci. Rodzice jubilatki prowadzili niewielkie gospodarstwo rolne. Matka Pani Waławy zmarła bardzo wcześnie i wychowywał ją ojciec i starsze rodzeństwo.

Okres II wojny światowej spędziła wraz z ojcem w rodzinnym domu. Starsze rodzeństwo zostało wywiezione przez Niemców na roboty przymusowe do III Rzeszy. Po zakończeniu II wojny światowej i powrocie rodzeństwa z robót przymusowych, w 1947 roku przyjechali całą rodziną na ziemię zachodnie i osiedlili się w Mokrzczy Małej. Przez kilka lat pracowała w Państwowym Gospodarstwie Rolnym gdzie poznała Władysława Skryplonka z którym w 1948 roku w Wolinie wzięła ślub. Później przez 20 lat – do przejścia na emeryturę pracowała w sklepie w Mokrzczy Małej.

Pani Waława Czesława Skryplonek wspólnie ze zmarłym w 1989 roku mężem Władysławem wychowali troje nieżyjących już synów.. Dochowała się dwoje wnucząt i dwoje prawnucząt.

Drogi Jubilatce życzymy co najmniej 150 lat!

## Jubileusz 96. urodzin Pana Czesława Proszko z Wolina

W czwartek 17 listopada 2016 r. doniosły Jubileusz 96. urodzin obchodził Pan Czesław Proszko z Wolina. Z tej okazji życzenia dostojnemu Jubilatowi złożył osobiście Burmistrz Wolina Eugeniusz Jasiewicz w towarzystwie kierownika Referatu Organizacyjno-Administracyjnego i Spraw Społecznych Jarosława Niewinczanego.

Pan Czesław przyjął gości w towarzystwie żony Honoraty i córki Anny. Eugeniusz Jasiewicz składając gratulacje Panu Czesławowi wręczył kwiaty i drobny upominek oraz życzył wielu lat życia w zdrowiu, dobrym samopoczuciu i pogodzie ducha. Przy kawie i domowych wypiekach dostojny Jubilat wspólnie z małżonką wspominali swoje wojenne doświadczenia i przybycie na ziemię wolińską.

Czesław Proszko urodził się 17 listopada 1920 r. w miejscowości Morozowszczyzna w powiecie Grodno (obecnie Białoruś). Miał czworo rodzeństwa – same siostry, z których jedna jako dziecko zmarła, a pozostałe mieszkają w Wolinie, Szczecinie i Olecku. Pan Czesław w 1943 roku wstąpił do Armii Krajowej do 85. Oddziału Leśnego, który był załącznikiem 24. Brygady AK „Dryświaty”. W lipcu 1944 roku po operacji „Ostra Brama” Brygada została rozformowana i jej żołnierze zostali internowani w Kupczelach a później

trafli do obozów pracy pod Kaługą na Zakaukaziu. Po zwolnieniu w styczniu 1946 roku przyjechał do rodziców na ziemię wolińską, którzy po wojnie objęli gospodarstwo rolne w Koniewie. Bojąc się aresztowania przez Urząd Bezpieczeństwa (za przynależność do AK), w 1947 roku wyjechał do Węgorzewa na Mazurach, gdzie podjął pracę w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń jako aprobant szacunkowy. Później pracował w Spółdzielni Budownictwa Wiejskiego – przygotowując mieszkania dla przesiedleńców, między innymi w miejscowości Kuty. Tam poznał Panią Honoratę, z którą w 1948 roku wzięli ślub i do dzisiaj są szczęśliwym małżeństwem. W 1956 roku z żoną przyjechał i osiadł w Wolinie, gdzie podjął pracę w Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”, działając aktywnie w Polskim Związku Pszczelarskim.

Pan Czesław wspólnie z żoną Honoratą wychowali dwie córki, z których jedna mieszkająca w Kanadzie już nie żyje, druga mieszka w Wolinie. Dochowali się dwoje wnuków i dwóch wnuczek oraz jednego prawnuka.

Drogiemu Jubilatowi życzymy co najmniej 150 lat!